

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S M	FABER															
	330.0529.563															
	P1527															
AEChood	81,0	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiåterbrukning	Årlig energiförbruk	Virtausnäytinminen hyötysuhde	Virtausnäytinminen hyötysuhteen lukko	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	EEC	C	Classé de eficiencia energética	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Consumo de eficiencia energética	Consumo de eficiencia energética	Årlig energiåterbrukning	Årlig energiförbruk	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
FDEhood	13,1		Eficiencia fluiddinámica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausnäytinminen hyötysuhde	Virtausnäytinminen hyötysuhteen lukko	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	FDEC	D	Classe de eficiencia fluiddinámica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Consumo de eficiencia fluiddinámica	Consumo de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausnäytinminen hyötysuhteen lukko	Virtausnäytinminen hyötysuhteen lukko	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
LEhood	68	lux/Watt	Eficiencia luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valoteho	Valoteho	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	LEC	A	Classe de eficiencia luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Consumo de eficiencia luminosa	Consumo de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valoteho	Valoteho	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
GFEhood	45,1	%	Eficiencia de filtración antigrasa	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotuste	Rasvasuodatuksen erotusteen lukko	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	GFEC	F	Classe de eficiencia de filtración antigrasa	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringseffizienzklasse	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Consumo de eficiencia de filtración de grasas	Consumo de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusteen lukko	Rasvasuodatuksen erotusteen lukko	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
Qmin	290	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad minima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöfte ved miniflu	Lufflöfte ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Ilmavirta miniminopeudella	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	Qmax	510	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöfte ved maxihastighet	Lufflöfte ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Ilmavirta maksiminopeudella	Viraudon tulo	Viraudon tulo
Qboost	550	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitiida na ar na regulação de velocidade máxima	Lufurbort akustiskt buller för A-aktade lufduktutsläpp vid maxihastighet	Lufurbort akustiskt buller för A-aktade lufduktutsläpp vid maxihastighet	Ääniteho maksiminopeudella	Ääniteho maksiminopeudella	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	SPEmin	56	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitiida na ar na regulação de velocidade mínima	Lufurbort akustiskt buller för A-aktade lufduktutsläpp vid minihastighet	Lufurbort akustiskt buller för A-aktade lufduktutsläpp vid minihastighet	Ääniteho miniminopeudella	Ääniteho miniminopeudella	Viraudon tulo	Viraudon tulo
SPEmax	68	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitiida na ar na regulação de velocidade máxima	Lufurbort akustiskt buller för A-aktade lufduktutsläpp vid maxihastighet	Lufurbort akustiskt buller för A-aktade lufduktutsläpp vid maxihastighet	Ääniteho maksiminopeudella	Ääniteho maksiminopeudella	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	SPEboost	70	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitiida na ar com velocidade intensa	Lufurbort akustiskt buller för A-aktade lufduktutsläpp vid intensiv hastighet	Lufurbort akustiskt buller för A-aktade lufduktutsläpp vid intensiv hastighet	Ääniteho maksiminopeudella	Ääniteho maksiminopeudella	Viraudon tulo	Viraudon tulo
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i avslått läge	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
F EELhood	1,5	84,1	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
	F	313,0	m3/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøksfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināsāns faktors
Bbep	218	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	Qmax	550,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
Wbep	145,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaalilmavirta	Viraudon tulo	Viraudon tulo
Lwa	68	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inneteffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk inneteffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	WL	2,2	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Viraudon tulo	Viraudon tulo
Emiddle	Lwa	dBa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtstärke des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminación media producida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Genomsnittligt lysstyrke over kyllan	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kattopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Viraudon tulo	Viraudon tulo	Viraudon tulo
	Lwa	68	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallsevermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Lufdeffektivitv ved maxinställning	Lufdeffektivitv ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Viraudon tulo	Viraudon tulo
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use the velocity humidity ad eliminare gli odori di cucina. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.</p>															
	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità massima solo quando necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.</p>															
CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, commencez à utiliser la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse élevée que si nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le filtre ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.</p>															
	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.</p>															
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, accionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità massima solo quando necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.</p>															
	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.</p>															
RÄD FÖR ENERGIBESPARING	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Start igång ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rensade eller byt ut dem för att optimera luft- och lukteffektivitet.</p>															
	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Starta köksventiln på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rensade eller byt ut dem för att optimera luft- och lukteffektivitet.</p>															
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.</p>															
	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, accionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità massima solo quando necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.</p>															
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.</p>															
	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, accionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità massima solo quando necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.</p>															
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, accionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità massima solo quando necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.</p>															
	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.</p>															
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.</p>															
	<p>ENERGY SAVING TIPS 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.</p>															

